

Made for
iPhone | iPad | iPod

Visit
android



Kullanım Kılavuzu

Receiver-In-Ear İşitme Cihazları, Şarj Edilebilir

İşitme cihazı bilgileri

Sol işitme cihazı		Sağ işitme cihazı			
Seri numarası		Seri numarası			
Model		Model			
Pil tipi	☐ Şarj edilebilir				
Dome/ kulak kalıbı tip	Kapalı dome ☐ Küçük ☐ Orta ☐ Büyük	Açık dome ☐ Küçük ☐ Orta ☐ Büyük	Power dome ☐ Küçük ☐ Orta ☐ Büyük	☐ Lale dome	☐ RIE kulak kalıbı
Program	Bip Sesi	Açıklama			
1	Bir bip				
2	İki bip				
3	Üç bip				
4	Dört bip				

İçindekiler

Tanım	5
İşitme Cihazınız	6
İşitme Cihazınızı Kullanıma Hazırlama	8
İşitme Cihazınızı Kulağınıza Yerleştirme	11
İşitme Cihazınızı Kulağınızdan Çıkarma	15
İşitme Cihazının Kullanımı	17
Telefon Kullanımı	20
Gelişmiş Seçenekler	24
Kablosuz Aksesuarlar	28
İşitme Cihazlarının Bakım ve Temizliği	30
Genel Uyarılar ve Önlemler	39
Sorun Giderme	42
Tinnitus Yönetimi	46
Mevzuat Bilgisi	55
Teknik Özellikler	60
Ek Bilgiler	64

Tanım

İşitme cihazlarımızı tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. İşitme cihazlarınızı her gün kullanmanızı tavsiye ederiz. Bu şekilde onlardan tam fayda sağlayabilirsiniz.

NOT: İşitme cihazlarınızı kullanmadan önce bu kılavuzu dikkatli bir şekilde okuyunuz.

Kullanım Amacı

Hava iletimli işitme cihazları, işitme bozukluklarını telafi etmek için tasarlanmış, giyilebilir ses yükseltici cihazlardır. İşitme cihazlarının genel çalışma prensibi; sesleri almak, yükseltmek ve işitme kayıplı kişinin kulak zarına iletmektir.

Tinnitus Ses Oluşturucu Modül İçeren Cihazlar

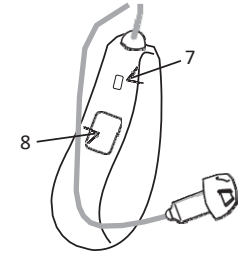
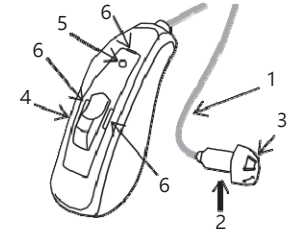
Tinnitus Ses Oluşturucu modül, tinnitus şikayeti bulunan hastaları geçici olarak rahatlatmak için Tinnitus Yönetim Programında kullanılacak sesleri üreten bir araçtır.

Dome İçeren Cihazlar İçin

Dome, işitme cihazındaki bir alıcı tüpüne bağlanmak üzere tasarlanmıştır. Dome, işitme cihazının ses çıkışının kulak kanalına yerleştirilmesini sağlamak için tasarlanmıştır. Bu aksesuar, işitme cihazıyla aynı yaş grubu tarafından kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Aksesuar, meslekten olmayan kişiler tarafından kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

İşitme Cihazınız

1. Alıcı teli
2. Alıcı
3. Dome (açık dome gösterilmiştir)
4. Program düğmesi
5. LED (yeşil ışık)
6. Mikrofon girişleri
7. Sol/sağ
8. Seri numarası ve model



Domelar ve Kulak Kalıpları



Lale dome



Kapalı dome



Açık dome



Power dome



Kişiyeye özel kulak kalıbı

Kapalı, açık ve power domelar farklı boyutlarda mevcuttur. Lale domelar tek boyuttur. Domeların hepsi açık gridir.



NOT: Yalnızca üretici tarafından sağlanan domeları kullanın.

İşitme Cihazlarınızı Kullanıma Hazırlama

İşitme cihazlarını şarj etme



UYARI: Nasıl kullanılacağına ilişkin tam talimat için işitme cihazı şarj cihazınızın kullanım kılavuzuna bakın.



NOT: İşitme cihazlarınızı kullanmadan önce tamamen şarj etmenizi öneririz.



Pil Uyarıları

- Ürünü açmaya veya pili değiştirmeye çalışmayın. Bu, garantiyi sona erdirecektir.
- Şarj edilebilir işitme cihazlarında, çıkarılamayan şarj edilebilir bir lityum iyon pil hücresi bulunur. Maruz kalma veya yutma ciddi şekilde zararlı olabilir.
- Şarj edilebilir işitme cihazınızı asla ağızınıza sokmayın.
- Şarj edilebilir işitme cihazınızı evcil hayvanlardan, çocuklardan ve bilişsel, entelektüel veya zihinsel sağlık sorunları olan kişilerden uzak tutun.
- Lityum iyon pilleri asla yutmayın veya vücudun herhangi bir yerine koymayın, çünkü bu iki saat veya daha kısa sürede ölümcül yaralanmalara neden olabilir. Lityum iyon pil yutulursa veya vücudun herhangi bir yerine yerleştirilirse veya şarj edilebilir bir işitme cihazı yutulursa, derhal tıbbi yardım alın.
- Şarj edilebilir işitme cihazınızın dış kasası kırılırsa, içindeki şarj edilebilir piller akabilir. Bu durumda, işitme cihazını kullanmaya çalışmayın — işitme uzmanınıza başvurun.

- Pil sızıntısı kimyasal yanıklara neden olabilir. Pil sızıntısı olan malzemeye maruz kalırsanız, hemen ılık suyla durulayın. Pil sızıntısı nedeniyle kimyasal yanıklar, kızamıklık veya cilt tahrişi yaşıyorsanız tıbbi yardım alın.
- Piller çevre için zararlıdır. Bu nedenle, asla onları yakmaya çalışmayın. Kullanılmış pillerinizi ülkenizin düzenlemelerine göre atın veya işitme uzmanınıza iade edin.
- Seyahat ederken, işitme cihazınızın ve şarj cihazınızın taşınmasıyla ilgili kurallar hakkında havayolu şirketinize danışın.



NOT:

- Güvenlik nedeniyle, yalnızca işitme cihazlarınızla birlikte verilen şarj cihazını kullanın.
- Diğer şarj cihazlarının kullanılması garantiyi geçersiz kılabilir.
- Pil gücünden tasarruf etmek için, kullanmadığınız zamanlarda işitme cihazlarınızı kapatın.

Düşük Pil Uyarısı

Pillerin gücü zayıfladığında, işitme cihazlarınız kapaana kadar ses seviyesini azaltır ve her 15 dakikada bir melodi çalar.

10 İşitme cihazlarınızı kullanıma hazırlama

Kablosuz Aksesuarlarla Eşleştirildiğinde Düşük Pil Uyarısı (isteğe bağlı)



NOT:

- Akıllı cihazlarınızdan veya televizyonunuzdan TV aktarıcımız ile Streaming özelliği gibi kablosuz işlevleri kullandığınızda pilleriniz daha hızlı tükenecektir. Pil gücü azaldıkça kablosuz işlevler çakışmayı durdurur. Pil gücünün azaldığını bildirmek için her beş dakikada bir medoli çalar. Aşağıdaki tablo farklı şarj seviyelerindeki işlevselliği göstermektedir.

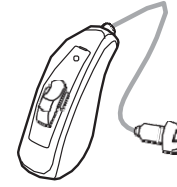
Pil seviyesi	Sinyal	İşitme cihazı	Uzaktan kumanda	Streaming
Tam dolu		✓	✓	✓
Düşük	 4 eşit ton	✓	✓	x
Tükenmiş	 3 eşit ton ve 1 uzun ton	✓	x	x

Pil durumunu BeMore uygulamasından da kontrol edebilirsiniz.

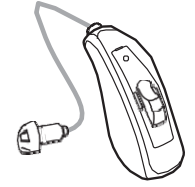
İşitme Cihazlarınızı Kulağınıza Nasıl Yerleştirirsiniz?

Sol/ Sağ

İki işitme cihazınız varsa, bunlar farklı şekilde programlanabilir. Biri sol kulağınız için, diğeri sağ kulağınız için. Onları değıştirmeyin. İşitme cihazlarını temizlerken, saklarken ve takarken lütfen buna dikkat edin.



Sol işitme cihazı (mavi işaretli)

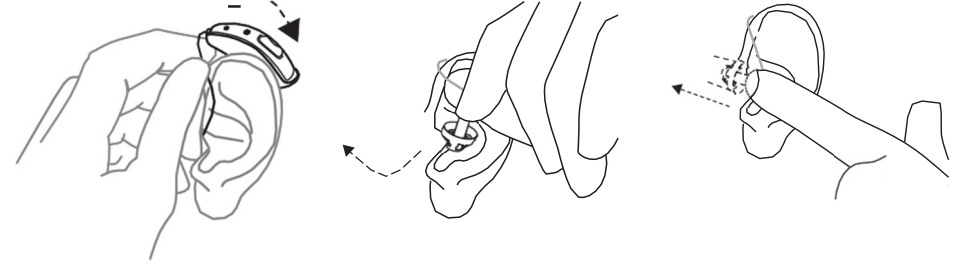


Sağ işitme cihazı (kırmızı işaretli)

İşitme uzmanınızdan işitme cihazlarınızı renkli bir Sol ve Sağ göstergesiyle işaretlemesini isteyebilirsiniz: Sol mavi ve Sağ kırmızıdır.

Alıcıyı kulağınıza yerleştirme

İşitme cihazlarınızda dome varsa, şu talimatları izleyin:



1. İşitme cihazınızı kulağınızın üstüne asın.
2. Alıcı kablosunu büküldüğü yerde tutun ve alıcı dome'u kulak kanalınıza nazikçe yerleştirin/itin.
3. Alıcı kablosu başınıza dayanacak şekilde dome'u kulak kanalınıza yeterince itin. Aynada kontrol edebilirsiniz.



NOT:

- İşitme uzmanınız size dome'un yanında bir spor kilidi sağladıysa, spor kilidini kulak memenizin üzerindeki girintiye yerleştirdiğinizden emin olun.
- Islık sesini önlemek için alıcı telin ve dome'un kulağınıza tam olarak oturduğundan emin olun. Islık sesi duymaya devam ederseniz, diğer olası nedenler ve çözümler için sorun giderme kılavuzuna bakın.



DİKKAT: Alıcı kablosunun şeklini asla kendiniz değiştirmeye çalışmayın.

Spor kilidi

Aktif bir yaşam sürüyorsanız, işitme cihazlarınız gevşeyebilir. Bu durumu önlemek için, işitme uzmanınız alıcıya bir spor kilidi takabilir ve ayarlayabilir.



Spor kilitli bir işitme cihazı takmak için:

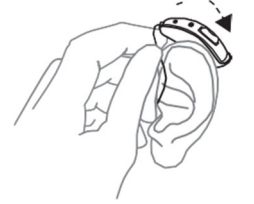
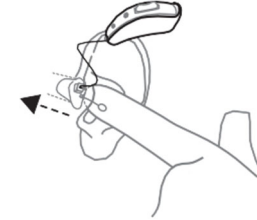
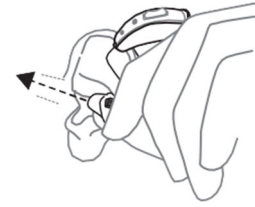
1. İşitme cihazını her zamanki gibi takın
2. Spor kilidini kulak memenizin üzerindeki girintinin alt kısmına sokun.



NOT: Spor kilitleri zamanla sertleşebilir, kırılgan hale gelebilir veya rengi solabilir. Değiştirmek için işitme uzmanınıza başvurun.

Kulak kalıplarını kulağınıza yerleştirme

İşitme cihazlarınızda kulak kalıbı varsa, bu talimatları izleyin:



1. Kulak kalıbını başparmağınız ve işaret parmağınız arasında tutun ve ses çıkışını kulak kanalınıza yerleştirin.
2. Kulak kalıbını nazik, bükümlü bir hareketle kulağınıza kaydırın. Kulak kalıbını yukarı ve aşağı hareket ettirin ve hafifçe bastırın. Ağızınızı açıp kapatmanız yardımcı olabilir.
3. İşitme cihazınızı kulağınızın arkasına yerleştirin ve sağlam olduğundan emin olun. Düzgün bir şekilde takıldığında, işitme cihazlarınız tam ve rahat bir şekilde oturmalıdır.



NOT: Bir kulak kalıbı takarken, kulağınızı diğer elinizle yukarı ve geri çekmenize yardımcı olabilir.



DİKKAT: İşitme cihazlarının, kulak kalıplarının, kubbelerin veya alıcı kablolarının şeklini asla kendiniz değiştirmeye çalışmayın.

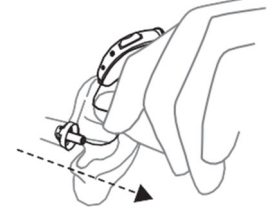
İşitme cihazlarınızı kulaklarınızdan çıkarma

Alıcıyı kulağınızdan çıkarma

İşitme cihazlarınızda dome varsa, şu talimatları izleyin:



1. İşitme cihazını kulağınızdan kaldırın.



2. Alıcı kabloyu başparmağınız ve işaret parmağınızla büküldüğü yerde tutun ve kubbeyi kulak kanalınızdan dışarı çekin.

Kulak kalıplarını kulağınızdan çıkarma

If your hearing aids have earmoulds, follow these instructions:



1. İşitme cihazını kulağınızın arkasından kaldırın. Bir an için kulağınızın yanında asılı kalmasına izin verin.



2. Başparmağınızı ve işaret parmağınızı kullanarak kulak kalıbını (işitme cihazını veya teli değil) kulağınızdan yavaşça çekin. Kulak kalıbınızda bir çıkarma kablosu varsa, yardımcı olması için hafifçe çekin. Çıkarma kablosu, istenirse kulak kalıbına ek olarak takılan ayrı bir hattır. Kulak kalıbını hafifçe çevirerek tamamen çıkarın.

İşitme Cihazının Kullanımı

Açma-Kapatma

1. Açma: Düğmeye 5 saniye basılı tutun.
2. Kapatma: Düğmeye 5 saniye basılı tutun.

İşitme cihazı açıldığında yeşil LED yanar. İşitme cihazı kapandığında yeşil LED 3 kez yanıp söner.

İşitme cihazlarınız şarj cihazına yerleştirdiğinizde (etkinken) otomatik olarak kapanır ve şarj cihazından çıkardığınızda otomatik olarak açılır.

İşitme cihazlarınız her zaman program 1'de önceden ayarlanmış ses seviyesinde başlar.

Akıllı Başlatma

Akıllı Başlatma, işitme cihazını şarj cihazından çıkardıktan sonra işitme cihazınızın açılmasını geciktirir. Bu işlev etkinleştirildiğinde, gecikme süresinin her saniyesi için bir bip sesi duyacaksınız (5 veya 10 saniye).



NOT: Bu işlevi kullanmak istemiyorsanız, işitme uzmanınızdan bu işlevi devre dışı bırakmasını isteyin.

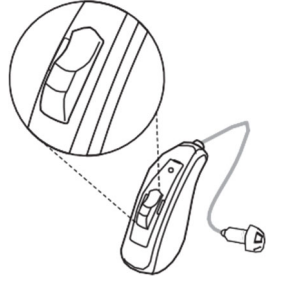
Program Düğmesi

Basma düğmesi, işitme uzmanınızın ve sizin işitme cihazlarınıza uygulamaya karar verdiğiniz özelliklere erişmenizi sağlar. Varsayılan olarak, basma düğmesi dört adede kadar farklı dinleme programı ve üç kablosuz aksesuar programı kullanmanıza izin verir.

- Programlar arasında geçiş yapmak için basma düğmesine (bip sesi) kısa basın. Daha sonra bir veya daha fazla bip sesi duyacaksınız. Bip sesi sayısı hangi programı setiğınızı gösterir
- Akış başlayana kadar 1 saniye (kısa melodi) basılı tutun. İşitme cihazlarınız birden fazla kablosuz cihazla eşleştirilmişse, bir saniye daha basmak bir sonraki cihaza geçecektir.

Kısa bir basış akışı sonlandıracak ve bıraktığınız programı başlatacaktır.

İşitme cihazınızı açıp kapatmak için 5 saniye basılı tutun.



İşitme cihazlarını kapatıp tekrar açtığınızda, her zaman varsayılan ayara geri dönerler (program 1 ve önceden ayarlanmış ses seviyesi)

İşitme uzmanınız, basma dğmenizi, ses seviyesini kontrol etmek ve dinleme programları arasında geçiş yapmak için de kullanabilmeniz için yapılandırabilir.

Gerekirse, işitme uzmanınız basma düğmesinin varsayılan ayarlarını değiştirebilir ve aşağıdaki tabloyu yeni ayarlarınızla doldurabilir:

Eylem	Varsayılan ayar	Yeni ayar	Yeni ayar
Kısa basın	Programı değiştir		
1 saniye basın	Akışı etkinleştirir		



NOT:

- Bazı özellikler, uygulama seansınız sırasında yapılandırılabilir. Sizin için en iyi ayarları işitme uzmanınıza sorun.
- Kolaylık sağlamak için işitme cihazlarınızı BeMore uygulamasından veya Uzaktan Kumanda 2'den kontrol edebilirsiniz.

LED Işık Göstergesi

İşitme cihazınız, programı her değiştirdiğinizde veya açıp kapattığınızda hem sesli hem de ışıklı olarak yanıt verir.

Eylem	Işık
Açma: Düğmeyi 5 saniye basılı tutun	Yeşil ışık
Kapatma: Düğmeyi 5 saniye basılı tutun	Üç kez yeşil yanıp söner
Uçuş moduna girin (isteğe bağlı): Düğmeyi 9 saniye basılı tutun	Dört kez yeşil çift yanıp söner

Telefon Kullanımı

İşitme cihazınız telefonunuzu normalde yaptığınız gibi kullanmanızı sağlar. Telefonu tutmak için en uygun pozisyonu bulmak pratik gerektirebilir.

Aşağıdaki öneriler faydalı olabilir:

1. Telefonu şekilde gösterildiği gibi kulak kanalınıza doğru tutun veya işitme cihazı mikrofonlarına yakın tutun.
2. Isık sesi duyarsanız telefonu birkaç saniye aynı konumda tutmayı deneyin. İşitme cihazı ısıığı iptal edebilir.
3. Telefonu kulağınızdan biraz uzakta tutmayı da deneyebilirsiniz.



NOT: İhtiyaçlarınıza bağlı olarak işitme uzmanınız, özellikle telefon kullanımına yönelik bir işlevi etkinleştirebilir.

Cep Telefonları

İşitme cihazlarınız en sıkı Uluslararası Elektromanyetik Uyumluluk Standartlarına uygundur. Herhangi bir düzeydeki rahatsızlık, cep telefonunuzun yapısından veya kablosuz telefon servis sağlayıcınızdan kaynaklanabilir.



NOT:

- Cep telefonunuzu kullanırken iyi bir sonuç elde etmekte zorlanıyorsanız işitme uzmanınız, dinleme yeteneklerini geliştirmek için size mevcut kablosuz aksesuarlar hakkında tavsiyelerde bulunabilir. Ayrıca bkz. "Kablosuz aksesuarlar", sayfa 30.

Phone Now (isteğe bağlı)

Telefon ahizesine bir mıknatıs yerleştirirseniz, işitme cihazınız, ahize kulağınıza yaklaştığında otomatik olarak telefon programını açacaktır. Alıcıyı kulağınızdan çıkardığınızda işitme cihazları otomatik olarak önceki dinleme programına geri döner.



NOT: İşitme uzmanınızdan Phone Now'ı programlarınızdan biri olarak etkinleştirmesini isteyin.



Phone Now uyarıları

- Mıknatıs yutulursa derhal bir sağlık kuruluşuna başvurun.
- Mıknatısları evcil hayvanların, çocukların ve zihinsel engelli kişilerin erişemeyeceği bir yerde saklayın.
- Phone Now mıknatısı hassas tıbbi cihazları/elektronik sistemleri etkileyebilir. Hassas cihazların yakınında Phone Now çözümünü kullanırken uygun güvenlik önlemleri konusunda üreticilerden tavsiye alın.

- Söz konusu cihaz/ekipman (kalp pilleri ve defibrilatörler) üreticisinin bir beyanda bulunamaması durumunda, mıknatısı veya mıknatısla donatılmış telefonu, manyetik açıdan hassas cihazlardan (örn. kalp pili) 30 cm (12 inç) uzakta tutmanızı öneririz.



Phone Now önlemleri

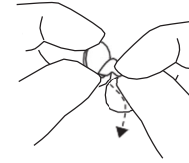
- Arama sırasında sık sık sinyal kaybı veya gürültü yaşıyorsanız mıknatısı telefon alıcısı üzerinde başka bir yere taşıyın.
- Yalnızca üretici tarafından sağlanan orijinal mıknatısları kullanın.

Phone Now mıknatısı yerleştirme

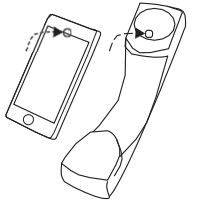
Mıknatısı telefon alıcınıza aşağıdaki gibi yerleştirin:



1. Yüzeyi önerilen bir temizlik maddesi ile iyice temizleyin.



2. Folyoyu mıknatıstan çıkarın.



3. Mıknatısı telefonun üzerine yerleştirin.



DİKKAT:

- Arama sırasında sık sık sinyal kaybı veya gürültü yaşıyorsanız miknatısı telefon alıcısı üzerinde başka bir yere taşıyın.
- Yalnızca üretici tarafından sağlanan orijinal miknatısları kullanın.

Phone Now kullanımı

1. Telefonu kulağınıza kaldırın.
2. Kısa bir melodi duyduğunuzda telefon programı aktiftir.



NOT:

- Güvenilir bir Phone Now aktivasyonu ve telefonda iyi bir işitme deneyimi için en iyi konumu bulmak amacıyla telefon ahizesini hafifçe hareket ettirmeniz gerekebilir.
- İşitme cihazlarınız Comfort Phone işlevini etkinleştirmişse, telefon olmayan kulaktaki işitme cihazı otomatik olarak zayıflar.
- Telefonun hoparlör açıklığını miknatısla kapatmayın.
- İşlev sizi memnun edecek şekilde çalışmıyorsa, miknatısı başka bir konuma taşımak kullanım kolaylığını ve konforu artırabilir.
- İşitme cihazlarınız sürekli olarak telefon programına geçmiyorsa, miknatısı yeniden konumlandırmayı veya ilave miknatıslar eklemeyi deneyin.
- Önerilen bir temizlik maddesi kullanın.

Gelişmiş Seçenekler

İşitme Cihazını iPhone, iPad, iPod Touch ile Kullanma (isteğe bağlı)

İşitme cihazlarımızın gelişmiş modelleri, bu cihazlardan doğrudan ses akışı ve kontrolüne izin veren iPhone, iPad ve iPod touch için üretilmiştir.

Android™ Akıllı Telefon ile Bağlantı

Bazı Android akıllı telefonlar, sesi doğrudan işitme cihazlarımızın gelişmiş modellerine aktarabilir. Cihazınız Android 10 veya daha yenisini çalıştırıyor olmalı ve İşitme Cihazları için Android Akışı özelliğine de sahip olmalıdır.



NOT: Bu ürünleri işitme cihazlarınızla eşleştirme ve kullanma konusunda yardım için işitme uzmanınızla iletişime geçin.

İşitme Cihazını Akıllı Telefon Uygulamaları ile Kullanma (isteğe bağlı)

Akıllı telefon uygulamaları, akıllı telefonlar aracılığıyla işitme cihazlarına sinyal gönderir ve alır.

- Uygulama bildirimlerini devre dışı bırakmayın.
- Uygulamanın düzgün çalışmasını sağlamak için güncellemeleri yükleyin.
- Uygulama, yalnızca tasarlandıkları işitme cihazlarıyla kullanılmalıdır ve uygulamanın diğer işitme cihazlarıyla kullanılması durumunda üretici hiçbir sorumluluk kabul etmez.
- Akıllı telefon uygulaması için kullanım kılavuzunun basılı bir sürümünü istiyorsanız, lütfen web sitemize gidin (bu kullanım kılavuzunun arka sayfasına bakın) veya müşteri desteğine danışın.



NOT:

- Bu ürünleri işitme cihazlarınızla eşleştirme ve kullanma konusunda yardım için işitme uzmanınızla iletişime geçin veya destek sitemizi ziyaret edin.
- Bluetooth® özellikli Android akıllı telefonunuz doğrudan işitme cihazlarınıza ses aktarımı yapmıyorsa, ses aktarımı özellikleri için Phone Clip+'ı kullanabilirsiniz.



Çevrimiçi Hizmetler ve Canlı Yardım (isteğe bağlı)

Çevrimiçi Hizmetler

İşitme cihazlarınızla birlikte sunulan Çevrimiçi Hizmetleri kullanmak için kaydolduysanız, işitme uzmanınızı ziyaret etmenize gerek kalmadan işitme cihazlarınızın uzaktan ayarlanmasına izin verebilirsiniz.

İhtiyacınız olan tek şey internet özellikli uyumlu bir mobil cihazdır. Bu şunları yapmanızı sağlar:

- İşitme cihazlarınızı size daha uygun olacak şekilde ayarlamak için uzaktan yardım isteyin.
- Mümkün olan en iyi performansı sağlamak için işitme cihazlarınızı en son yazılımla güncel tutun.

Bu hizmet yalnızca mobil cihazınızın internete bağlı olması durumunda çalışır. İşitme uzmanınız bu seçeneğe ve bu seçeneğin BeMore uygulamasıyla nasıl çalıştığına ilişkin bilgi sağlayacaktır.

Optimum performans için, değişiklikleri uygulamadan önce işitme cihazlarınızın BeMore uygulamasına bağlandığından ve iPhone, iPad, iPod touch veya Android™ akıllı telefonun yakınına yerleştirildiğinden emin olun.



NOT: Kurulum ve güncelleme işlemi sırasında işitme cihazlarınız kapanır.

Canlı Yardım

Bu hizmet aynı zamanda Canlı Yardımı da içermektedir. Bu hizmet ile evinizden işitme uzmanınızdan yüz yüze yardım alabilirsiniz.

Uçuş Modu (isteğe bağlı)

Yşitme cihazlarınız mobil cihazınızdan veya işitme uzmanınız tarafından eklenebilecek bir seçenek olan Uzaktan Kumandadan kontrol edilebilir. Ancak bazı bölgelerde kablosuz iletişimi kapatmanız istenmektedir.



DİKKAT: Uçağa binerken veya RF vericilerinin yasak olduğu bir alana girerken kablosuz işlevsellik devre dışı bırakılmalıdır.



NOT: Her iki işitme cihazı da senkronizasyon etkin olsa bile uçuş moduna ayarlanmalıdır.

Kablosuz iletişimi kapatma (uçuş moduna girme)

1. İşitme cihazınızı kapatın.
2. Düğmeye 9 saniye basılı tutun.
3. İşitme cihazınız dört kez iki kez yanıp sönecektir. İşitme cihazlarınızı o sırada takıyorsanız, yaklaşık 10 saniye boyunca çift ton (♪♪♪♪) duyacaksınız, bu da işitme cihazının artık Uçuş Modunda olduğu anlamına gelir.

Kablosuz iletişimin etkinleştirilmesi (Uçuş Modundan çıkın)

1. İşitme cihazınızı kapatıp açın.
2. Kablosuz iletişim 10 saniye sonra etkinleştirilecektir.

Kablosuz Aksesuarlar

Kablosuz ekosistemimiz, sorunsuz bir şekilde entegre edilmiş kapsamlı bir kablosuz aksesuar yelpazesine sahiptir. Bunlar, yüksek kaliteli stereo ses ve konuşmayı doğrudan işitme cihazlarınıza aktarmanıza olanak tanır.

- **TV Streamer** TV'den ve diğer birçok ses kaynağından işitme cihazlarınıza size uygun bir ses seviyesinde ses akışı sağlar.
- **Basit uzaktan kumanda** ses seviyesini ayarlar, işitme cihazlarınızın sesini kapatır ve programları değiştirir.
- **Geliştirilmiş uzaktan kumanda** ses seviyesini ayarlar, işitme cihazlarınızı sessize alır, programları değiştirir ve ayarlarınızı görüntüler.
- **Telefon clip** telefon görüşmelerini ve stereo sesi her iki işitme cihazına aktarır ve uzaktan kumanda olarak da kullanılabilir.
- **Vücut mikrofonu** başkaları tarafından takılabilen bir mikrofondur. Gürültülü ortamlarda konuşmayı anlamayı geliştirir.
- **Kablosuz mikrofon.** Vücuda takılan mikrofon gibi çalışır, ancak masa mikrofonu olarak da kullanılabilir. Ayrıca, bir teleloop sistemine, bir FM alıcısı için bir konektöre ve bir bilgisayardan veya müzik çalardan kablolu ses akışı için bir mini jak girişine bağlanmasına izin veren yerleşik bir Telecoil'e sahiptir.

Kablosuz Aksesuarlara Erişim

İşitme cihazlarınızla zaten eşleştirilmiş bir kablosuz aksesuara erişmek için, basma düğmesine 2 saniye basın. İşitme cihazı, bağlantıyı onaylamak için bir ses çıkaracaktır.

İşitme cihazlarınızı bir kablosuz aksesuarla nasıl eşleştireceğiniz hakkında bilgi için, ilgili kablosuz aksesuarın kullanım kılavuzuna bakın.



NOT:

- Mevcut kablosuz aksesuar çeşitleri hakkında daha fazla bilgi için işitme uzmanınıza danışın.
- Kablosuz işitme cihazlarınızla yalnızca önerilen kablosuz aksesuarları kullanmalısınız.

İşitme Cihazlarının Bakım ve Temizliği

Bakım ve Onarım

En iyi kullanıcı deneyimini yaşamak ve işitme cihazlarınızın ömrünü uzatmak için lütfen aşağıdaki tavsiyelere uyun.

- İşitme cihazlarınızı kuru ve temiz tutun.
- İşitme cihazlarınızı takmadığınız zamanlarda kurutmak için pil kapağını açın.
- Yağlı veya nemi temizlemek için kullandıktan sonra işitme cihazlarını yumuşak bir bezle silin.
- Kozmetik, parfüm, tıraş losyonu, saç spreyi, güneş losyonu vb. kullanırken işitme cihazlarınızı takmayın. Bunlar işitme cihazının rengini bozabilir veya işitme cihazının içine girerek hasara neden olabilir.
- İşitme cihazınızı herhangi bir sıvıya batırmayın.
- İşitme cihazlarınızı aşırı ısıdan ve yoğun doğrudan güneş ışığından uzak tutun. Isı, kabini deforme edebilir, elektronik aksamla zarar verebilir ve yüzeyi bozabilir.
- İşitme cihazlarınızı takarken yüzmeyin, duş almayın veya buharla banyo yapmayın.

Günlük Bakım

İşitme cihazınızı temiz ve kuru tutmanız önemlidir. İşitme cihazlarını günlük olarak yumuşak bir bez veya mendil kullanarak temizleyin. Nem veya aşırı terlemeden kaynaklanan hasarları önlemek için bir kurutma kitinin kullanılması önerilir.



DİKKAT: İşitme cihazlarınızı temizlerken ve bakımını yaparken daima kapatın.

30 İşitme cihazlarının bakım ve temizliği



Temizleme Araçları

1. Yumuşak bez.
2. Temizlik için fırça. Fırçayı tüm yüzeylerde ve deliklerde kullanın. Fırçanızı günlük temizlik ve pil kullanımı için de kullanın.
3. Tel halka. Kulak kalıbını temizlemek için tel halkayı kullanın.
4. Mıknatıs. Pili kaldırmak ve değiştirmek için mıknatısı kullanın.



Mikrofon girişleri tıkalıysa, fırça ile mikrofon girişlerini nazıkçe fırçalayın.



DİKKAT: Mikrofonlar zarar görebileceğinden, küçük fırça üzerindeki kılları girişlere bastırmak için güç uygulamayın.



DİKKAT: İşitme cihazınızı temizlemek için alkol veya başka çözücüler kullanmayın, koruyucu kaplama zarar görür.



NOT: Mikrofon girişlerini temizlemek için kablo halkasını kullanmayın. Dış yüzeyi fırçaladıktan sonra mikrofon girişleri tıkalı kalırsa, bir işitme uzmanından bunları temizlemenize yardımcı olmasını isteyin.



NOT: Tel halka sadece kulak kalıpları için tasarlanmıştır.

İşitme cihazı Dome'larını değiştirme

İşitme uzmanınızın Dome'ları nasıl değiştireceğinizi göstermesini öneririz. Dome'larınızı işitme uzmanınızın tavsiyesine göre her 3 ayda bir veya daha sık değiştirmelisiniz.



NOT:

- Yanlış Dome değişimi, işitme cihazınızı çıkardığınızda kulağınızda bir Dome kalmasına neden olabilir.

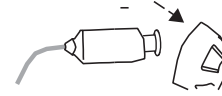


DİKKAT:

- Kulağınıza Dome, kulak kiri filtresi veya başka bir nesne sıkıştığından şüpheleniyorsanız, işitme uzmanınıza danışın.
- Yalnızca üreticinin orijinal sarf malzemelerini kullanın, örneğin Dome ve balmumu filtreleri.

Standart Dome

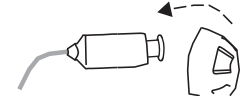
Çizimler açık bir Dome'u göstermektedir, ancak prosedür kapalı ve power Dome'lar için aynıdır. Dome'larınızı değiştirmek için bu talimatları izleyin.



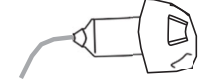
1. Kullanılmış Dome'u alıcıdan çekerek çıkarın ve ardından atın. Bu biraz güç gerektirebilir.



3. Dome'un alt kısmını dikkatlice kaldırarak ve bileziğin alıcının nervürlü ucunu tamamen kapladığını doğrulayarak Dome'un güvenli bir şekilde yerleştirildiğini kontrol edin.



2. Yeni Dome'u alıcının nervürlü ucunun üzerine itin.



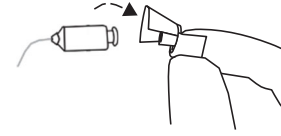
4. Tamam.



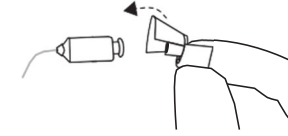
NOT: Dome'u en az üç ayda bir değiştirin. İşitme uzmanınızdan tavsiye isteyin.

Lale Dome

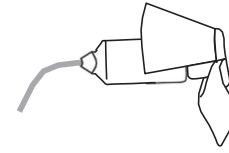
Lale Dome'u değiştirmek için řu talimatları izleyin:



1. Kullanılmış Dome'u alıcıdan çekerek çıkarın ve atın. Bu biraz g gerektirebilir.



2. En büyük ta yaprağını geriye doğru itin, ardından lale Dome'u alıcının nervürlü ucuna bastırın.



3. Lale Dome'un alıcının ucuna sağlam bir şekilde oturduğunu kontrol edin.
4. Daha büyük ta yaprağı aşağı doğru itin.

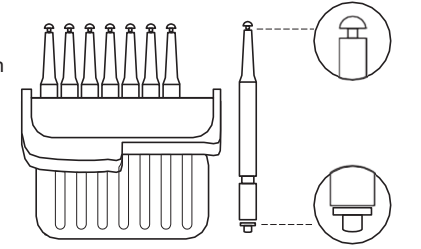
Filtre değişimi

Filtre, alıcının veya özel kulak kalıbının iç ucunda bulunur.

Filtresi, kulak kirini işitme cihazının bileşenlerinden uzak tutmaya yardımcı olur. Düzenli olarak değiştirmelisiniz. Bunları ne sıklıkla değiştirmeniz gerektiği konusunda tavsiye almak için işitme uzmanınıza danışın. Kulaklarınızın ne kadar kir ürettiğine bağlı olacaktır.

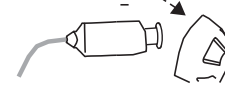
Bir Dome takarsanız, kulak kiri filtresini değiştirmek için bu işlemi uygulamadan önce çıkarın. Bkz. "İşitme cihazınızın Dome'larını değiştirme", sayfa 34.

Filtre kutusuna ihtiyaç duyabilirsiniz.

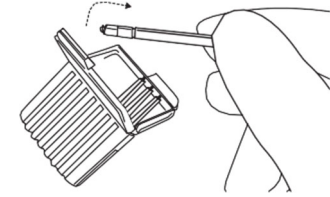


8 filtre aleti kutusu. Filtre aletinin iki işlevi vardır: kullanılmış filtreyi toplamak için bir çıkarma ucu ve beyaz filtreli bir yedek uç.

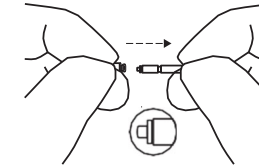
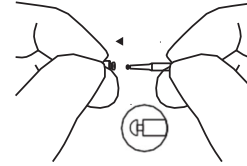
Eski filtreyi çıkarma



1. Dome'u alıcıdan çıkarın.

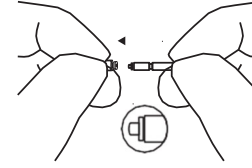


2. Aletlerden birini kutusundan çıkarın. Her aletin ucunda eski filtreyi çıkarmak için ince bir kanca ve diğer ucunda temiz bir filtre bulunur.

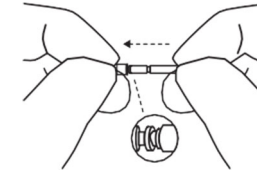


3. Çıkarma ucunu kullanılmış kulak kiri filtresine yerleştirin ve ardından aleti düz bir şekilde dışarı çekin. Açılı değil, düz çekmek önemlidir.

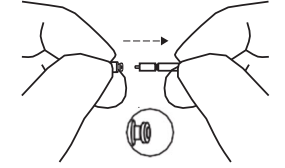
Yeni filtreyi takma



1. Aletin diğ er ucunu ses çıkışına (yedek filtrenin bulunduğu u ) takın.



2. Dış halka ses çıkışına de ene kadar yede i doğrudan ses çıkışına hafifçe bastırın.



3. Aleti düz bir şekilde dışarı  ekin. Yeni kulak kiri filtreniz yerinde kalacaktır. Dome'unuzu yeniden takın.



DİKKAT: Yalnızca  reticinin orijinal sarf malzemelerini kullanın,  rne in Dome'lar ve balmumu filtreleri.

Genel Uyarılar ve Önlemler



Genel Uyarılar

1. Kulak kanalınızda yabancı bir cisim olabileceğini düşünüyorsanız, cilt tahrişi yaşıyorsanız veya işitme cihazı kullanımıyla aşırı kulak kiri birikiyorsa bir işitme uzmanına danışın.
2. NMR, MRI veya CT tarayıcılarından gelen farklı radyasyon türleri işitme cihazlarına zarar verebilir. Bu veya benzeri işlemler sırasında işitme cihazı takılmaması önerilir. Hırsız alarmları, oda gözetim sistemleri, radyo ekipmanları, cep telefonları gibi diğer radyasyon türleri daha az enerji içerir ve işitme cihazlarına zarar vermez. Bununla birlikte, ses kalitesini anlık olarak etkileme veya işitme cihazlarından geçici olarak istenmeyen sesler oluşturma potansiyeline sahiptirler.
3. Madenler, petrol sahaları veya diğer patlayıcı alanlarda, bu alanlar işitme cihazı kullanımı için onaylanmadıkça işitme cihazı takmayın.
4. Başkalarının işitme cihazlarınızı kullanmasına izin vermeyin.
5. Çocuklar veya zihinsel engelli kişiler tarafından işitme cihazı kullanımı, güvenliklerini sağlamak için her zaman gözetim altında tutulmalıdır. İşitme cihazı, çocuklar tarafından yutulabilecek küçük parçalar içerir. Lütfen bu işitme cihazıyla çocukları gözetimsiz bırakmamaya dikkat edin.
6. İşitme cihazları yalnızca işitme uzmanınızın önerdiği şekilde kullanılmalıdır. Yanlış kullanım ani ve kalıcı işitme kaybına neden olabilir.
7. İşitme uzmanlarına uyarı: IEC 60711:1981 tıkalı kulak simülatörü ile maksimum ses basıncı seviyesi 132 dB SPL'yi aşan işitme cihazlarının seçiminde ve takılmasında özel dikkat gösterilmelidir. Kalan işitmenin bozulma riski olabilir.

8. Radyo frekansı emisyonunun yasak olduğu alanlarda uçuş modunu kullanarak kablosuz işlevselliğinizi kapatın.
9. İşitme cihazı bozulursa kullanmayın.
10. Güçlü bir işitme cihazı, ileri veya çok ileri derecede işitme kaybını telafi etmek için çok yüksek ses üretebilir. Bu nedenle, kalan işitmeyi daha da bozma riski vardır.
11. Elektrik girişine bağlı harici cihazlar, IEC 60601-1, IEC 60065, EN/IEC 62368-1 veya IEC 60950-1 gerekliliklerine göre uygun şekilde güvenli olmalıdır (kablolu bağlantı, örneğin HI-PRO, SpeedLink).



NOT:

Kablosuz işlevini kullanmak için yalnızca desteklenen kablosuz aksesuarları kullanın. Eşleştirme vb. ile ilgili daha fazla rehberlik için lütfen ilgili kablosuz aksesuarın kullanım kılavuzuna bakın.



Genel Önlemler

- Kablosuz işlevi etkinleştirildiğinde, cihaz diğer kablosuz cihazlarla iletişim kurmak için düşük güçlü dijital kodlu iletimler kullanır. Düşük bir olasılık olsa da, yakındaki elektronik cihazlar etkilenebilir. Bu durumda, işitme cihazınızı etkilenen elektronik cihazdan uzaklaştırın
- Yalnızca üreticinin orijinal sarf malzemelerini, örneğin tüpleri ve kalıpları kullanın.
- İşitme cihazlarınızı yalnızca işitme cihazlarınızla birlikte kullanılması amaçlanan ve nitelendirilen aksesuarlara bağlayın.

Siber Güvenlik

Bu önlemlere uyulmaması, işitme cihazınızın bilgi güvenliğini tehlikeye atabilir ve potansiyel olarak işitme kaybına veya kulak çınlamasına neden olabilir.



DİKKAT:

- İşitme cihazınızı yalnızca güvenilir bir bilgisayara veya mobil cihaza ya da bir işitme uzmanı tarafından kullanılan bir cihaza bağlayın.
- Açıldıktan sonra 3 dakika boyunca işitme cihazınız bağlantılara açıktır. Güvenmediğiniz biri tarafından talep edilmesi durumunda işitme cihazınızı yeniden başlatmayın çünkü bu, cihazınızın güvenliğini tehlikeye atabilir.
- Cihazınız eşleştirme sesini beklenmedik bir zamanda çalıyorsa bu, birisinin cihazınıza erişim kazandığını gösterebilir.
- İşitme cihazınızı yalnızca resmi mobil cihaz uygulamasına bağlayın.
- Yalnızca beklediğiniz uzaktan ince ayar güncellemelerini uygulayın.
- İşitme cihazınız için her zaman mevcut en son yazılım güncellemesini kullanın.
- Yalnızca beklediğiniz işitme uzmanından gelen canlı yardım çağrılarını kabul edin.

Sorun Giderme

Sorun	Olası neden	Potansiyel çözüm
Ötme veya "ıslık sesi "	Kulak kalıbınız veya Dome kulağınıza doğru şekilde yerleştirilmiş mi??	Tekrar takın.
	Ses çok yüksek mi?	Sesi azaltın.
	Alıcı kablosu kopmuş veya kulak kalıbı tıkalı mı?	İşitme uzmanınızı ziyaret edin.
	İşitme cihazına yakın bir nesne (örn. şapka veya telefon ağızlığı) tutuyor musunuz?	İşitme cihazı ile nesne arasında daha fazla boşluk yaratmak için elinizi uzaklaştırın.
	Kulağınız kulak kiri ile dolu mu?	Doktorunuzu ziyaret edin.
Ses yok	İşitme cihazı kapalı mı?	Açın.
	İşitme cihazı şarj edildi mi?	İşitme cihazını şarj edin. (Şarj cihazınızın kullanım kılavuzuna bakın.)
	Alıcı kablosu kopmuş veya kulak kalıbı tıkalı mı?	İşitme uzmanınızı ziyaret edin.
	Kulağınız kulak kiri ile dolu mu?	Doktorunuzu ziyaret edin.
Ses bozuk, dağınık veya zayıf?	Alıcı kablosu kopmuş veya kulak kalıbı tıkalı mı?	İşitme uzmanınıza danışın.

Sorun	Olası neden	Potansiyel çözüm
Pil çok çabuk bitiyor.	İşitme cihazınızı uzun süre açık bıraktınız mı?	İşitme cihazlarınızı kullanmadığınız zamanlarda daima kapatın veya şarj etmek için şarj cihazına yerleştirin. TV aktarıcımızla akıllı cihazınızdan veya TV'nizden akış gibi kablosuz işlevleri kullandığınızda pillerinizi daha hızlı biter.
	İşitme cihazınızı edinmenizden 3-4 sene geçti mi?	İşitme uzmanınızı ziyaret edin.
İşitme cihazı şarj olmuyor	İşitme cihazı şarj cihazına doğru şekilde takılmış mı?	İşitme cihazını şarj cihazına tekrar takın. (Şarj cihazınızın kullanım kılavuzuna bakın.)
	İşitme cihazı şarj cihazı şarj edilmiş mi (yalnızca Premium şarj cihazı) veya bir güç kaynağına takılı mı?	Şarj cihazını bir güç kaynağına takın. (Şarj cihazınızın kullanım kılavuzuna bakın.)

Şarj edilebilir piller hakkında SSS

Soru	Cevap
Yeni bir pili nasıl hazırlamalıyım?	Normal kullanım durumunda herhangi bir hazırlık gerekmez. İşitme cihazlarınızı bu kullanım kılavuzunda açıklandığı şekilde şarj etmeniz yeterlidir

Soru	Cevap
Yanlış kullanım nedeniyle pile zarar verebilir miyim?	Yalnızca aşırı sıcaklıklara veya aşırı fiziksel güce maruz bırakırsanız
Tamamen şarj olduğunda işitme cihazlarını çıkarmak gerekir mi?	Hayır
İşitme cihazlarının ve işitme cihazı şarj cihazının şarjını kesebilir miyim?	Evet
Tekrar şarj etmeden önce tüm pil gücünü tüketmeli miyim?	Hayır
İşitme cihazlarım uzun süredir şarj cihazında olmalarına rağmen neden otomatik olarak açılmıyor?	İşitme cihazlarınızı şarj cihazında 24 saatten fazla bırakırsanız, şarj cihazı bekleme moduna geçecek ve işitme cihazlarının gücünü kapatacaktır. Şarj cihazının* pil gücü biterse, enerji tasarrufu için işitme cihazlarına kapanması talimatı verilir. İşitme cihazlarını şarj cihazından çıkardığınızda, normal şekilde otomatik olarak açılmaz. İşitme cihazlarını manuel olarak açmak için basma düğmesine 5 saniye basın. *: Yalnızca premium şarj cihazı
Pil şarj olurken ısınıyor mu?	Şarj işleminin sonunda hafif bir sıcaklık artışı olabilir

Soru	Cevap
Düşük sıcaklıklarda şarj edebilir miyim?	İşitme cihazı sıcaklığı 0 °C'nin (32 °F) altındaysa, hemen şarj olmaz. Şarj işlemi 0 °C (32 °F) ile 40 °C (104 °F) arasında yapılmalıdır
Yüksek sıcaklıklarda şarj edebilir miyim?	Şarj cihazı ve işitme cihazları için çalışma sıcaklığı aralığı 0 °C (+32 °F) ila +40 °C (+104 °F) arasındadır

Tinnitus Yönetimi

Tinnitus Sound Generator Modülü

İşitme cihazlarınızda Tinnitus Sound Generator (TSG) modülü bulunur. Tinnitus Sound Generator (TSG) Modülü, kulak çınlamasından şikayetçi olan kişiler için tinnitus yönetim programlarında kullanılacak sesleri üreten bir yazılım aracıdır. TSG, kişisel tercihinize ve doktorunuz, odyologunuz veya işitme uzmanınız tarafından belirlenen özel terapötik ihtiyaçlarınıza göre ayarlanmış sesler üretebilir. Seçilen işitme cihazı programına ve bulunduğunuz ortama bağlı olarak, sürekli veya dalgalanan bir sesin terapötik sesini duyabilirsiniz.

TSG Modülünün Kullanım Endikasyonları

Tinnitus Sound Generator modülü, Tinnitus'tan şikayetçi hastaları geçici olarak rahatlatmak için bir Tinnitus Yönetim Programında kullanılacak sesleri üreten bir araçtır. Hedef kitle öncelikle 18 yaş üstü yetişkin nüfustur. Bu ürün 5 yaş ve üzeri çocuklarla da kullanılabilir.

Tinnitus Ses Üretici Modülü, Tinnitus'tan şikayetçi hastaları ve geleneksel işitme bozukluklarını tedavi eden sağlık profesyonellerini hedef almaktadır. Tinnitus Sound Generator Modülünün takılması, Tinnitus Yönetim Programına katılan bir işitme uzmanı tarafından yapılmalıdır.

İşitme uzmanı tarafından uygun görülürse, Tinnitus Sound Generator modülünün sonraki montajları, kullanıcının özel uygulamasında canlı ses, video ve sohbet yoluyla canlı iletişim kurulurken uzaktan ve gerçek zamanlı olarak gerçekleştirilebilir.

TSG Modülü İçin Kullanıcı Talimatları

Cihaz açıklaması

Tinnitus Sound Generator (TSG) Modülü, kulak çınlamasından muzdarip olmayı geçici olarak gidermek için kulak çınlaması yönetim programlarında kullanılacak sesleri üreten bir yazılım aracıdır.

Cihaz nasıl çalışır

TSG modülü, frekans ve genlik şeklinde bir beyaz gürültü üreticidir. Gürültü sinyali seviyesi ve frekans özellikleri, doktorunuz, odyologunuz veya işitme uzmanınız tarafından belirlenen özel terapötik ihtiyaçlara göre ayarlanabilir.

Doktorunuz, odyologunuz veya işitme uzmanınız, üretilen gürültüyü daha keyifli hale getirmek amacıyla modüle edebilir. Gürültü daha sonra, örneğin bir kıyıdaki dalgaları kırmaya benzeyebilir.

Modülasyon seviyesi ve hızı da beğenilerinize ve ihtiyaçlarınıza göre yapılandırılabilir. İşitme uzmanınız tarafından, kırılan dalgalar veya akan su gibi doğadan gelen sesleri simüle eden önceden tanımlanmış sesleri seçmenize olanak tanıyan ek bir özellik etkinleştirilebilir.

Kulaktan kulağa senkronizasyonu destekleyen iki kablosuz işitme cihazınız varsa, bu işlev işitme uzmanınız tarafından etkinleştirilebilir. Bu, Tinnitus Sound Generator'ın her iki işitme cihazındaki sesi senkronize etmesine neden olur.

Kulak çınlamanız sizi yalnızca sessiz ortamlarda rahatsız ediyorsa, doktorunuz, odyologunuz veya işitme uzmanınız TSG Modülünü yalnızca bu tür ortamlarda duyulabilecek şekilde ayarlayabilir. Genel ses seviyesi, bir ses kontrolü ile ayarlanabilir. Doktorunuz, odyologunuz veya işitme uzmanınız böyle bir kontrole sahip olma ihtiyacını sizinle birlikte gözden geçirecektir.

Kulaktan kulağa senkronizasyonun etkinleştirildiği işitme cihazları için, işitme uzmanınız çevresel izleme senkronizasyonunu da etkinleştirebilir, böylece TSG gürültü seviyesi arka plan ses seviyesine bağlı olarak her iki işitme cihazında aynı anda otomatik olarak ayarlanır. Ek olarak, işitme cihazı bir ses kontrolüne sahip olduğundan, işitme cihazı tarafından izlenen arka plan gürültü seviyesi ve ses kontrolü, her iki işitme cihazında üretilen gürültü seviyesini ayarlamak için aynı anda kullanılabilir.

Cihazın temelini oluşturan bilimsel kavramlar

TSG modülü, kulak çınlaması sesini kolayca göz ardı edilen nötr bir sesle çevrelemek amacıyla ses zenginleştirme sağlar. Ses zenginleştirme, Tinnitus Retraining Therapy (TRT) gibi kulak çınlaması yönetimine yönelik çoğu yaklaşımın önemli bir bileşenidir.

Kulak çınlamasına alışmaya yardımcı olmak için bunun duyulabilir olması gerekir. Bu nedenle, TSG modülünün ideal seviyesi, kulak çınlaması ile karışmaya başlayacak ve hem kulak çınlamanızı hem de kullanılan sesi duyabileceğiniz şekilde ayarlanmalıdır.

Çoğu durumda, TSG modülü kulak çınlaması sesini maskeleyecek şekilde de ayarlanabilir, böylece daha hoş ve kontrol edilebilir bir ses kaynağı sunarak geçici bir rahatlama sağlar.

TSG ses kontrolü

Sound generator, işitme uzmanı tarafından belirli bir ses yüksekliğine ayarlanır. Ses oluşturucuyu açarken, ses seviyesi bu optimum ayara sahip olacaktır. Bu nedenle, ses seviyesini (ses yüksekliğini) manuel olarak kontrol etmek gerekli olmayabilir. Bununla birlikte, ses kontrolü, ses seviyesini veya uyaran miktarını kullanıcının beğenisine göre ayarlama yeteneği sağlar. Kulak çınlaması ses üretici ses seviyesi yalnızca işitme uzmanı tarafından belirlenen aralıkta ayarlanabilir.

Ses kontrolü, TSG modülünde ses üretici çıkış seviyesini ayarlamak için kullanılan isteğe bağlı bir özelliktir.

TSG'in akıllı telefonlar ile kullanımı

İşitme cihazı basma düğmeleri aracılığıyla Tinnitus Sound Generation kontrolü, bir akıllı telefon veya mobil cihazdaki bir TSG kontrol uygulamasından kablosuz kontrol ile geliştirilebilir. Bu işlev, bir işitme uzmanı işitme cihazının takılması sırasında TSG işlevini etkinleştirdiğinde, desteklenen işitme cihazlarında kullanılabilir.



NOT: Akıllı telefon uygulamalarını kullanmak için işitme cihazının akıllı telefona veya mobil cihaza bağlı olması gerekir.

TSG – Teknik özellikler

Ses sinyali teknolojisi: Dijital.

Kullanılabilir sesler

Aşağıdaki konfigürasyonlarla şekillendirilebilen beyaz gürültü sinyali:

High-pass filter	Low-pass filter
500 Hz	2000 Hz
750 Hz	3000 Hz
1000 Hz	4000 Hz
1500 Hz	5000 Hz
2000 Hz	6000 Hz
-	8000 Hz

Beyaz gürültü sinyali, 14 dB'ye kadar zayıflama derinliği ile genlikte modüle edilebilir.



Tinnitus Sound Generator işitme cihazının reçeteli kullanımı

TSG, doktorunuz, odyologunuz veya işitme uzmanınız tarafından reçete edildiği şekilde kullanılmalıdır. Kalıcı işitme hasarını önlemek için, maksimum günlük kullanım, üretilen sesin seviyesine bağlıdır.

TSG'yi ayarlamak için lütfen işitme uzmanınıza danışın.

Ses üretici kullanımından kaynaklanan baş dönmesi, mide bulantısı, baş ağrısı, işitsel işlevde algılanan azalma veya kulak çınlaması algısında artış gibi herhangi bir yan etki geliştirirseniz, ses oluşturunucuyu kullanmayı bırakmalı ve tıbbi değerlendirme almalısınız.

Çocuklar ve fiziksel veya zihinsel engelli kullanıcılar, TSG modülünü içeren işitme cihazının takılması ve çıkarılması için bir doktor, odyolog, işitme uzmanı veya vasi tarafından eğitim almalıdır.

Potansiyel Sound Generator kullanıcıları için önemli uyarı

Kulak çınlaması maskeleyici, iç sesleri maskelemek için yeterli yoğunlukta ve bant genişliğinde gürültü üretmeyi amaçlayan elektronik bir cihazdır. Ayrıca dış sesleri ve konuşmayı duymaya yardımcı olarak kullanılır.

İyi sağlık uygulaması, kulak çınlaması rahatsızlığı olan bir kişinin, bir Sound Generator kullanmadan önce lisanslı bir doktor (tercihen kulak hastalıkları konusunda uzmanlaşmış bir doktor) tarafından tıbbi bir değerlendirmeye tabi tutulmasını gerektirir. Kulak hastalıkları konusunda uzmanlaşmış lisanslı doktorlara genellikle kulak burun boğaz uzmanları, otologlar denir.

Tıbbi değerlendirmenin amacı, kulak çınlamasını etkileyebilecek tıbbi olarak tedavi edilebilir tüm durumların, Sound Generator cihazı kullanılmadan önce tanımlanmasını ve tedavi edilmesini sağlamaktır.

Sound generator enstrümanı, kulak çınlamasından muzdarip hastaları rahatlatmak için uygun danışmanlıkla ve/veya bir kulak çınlaması yönetim programında kullanılmak üzere sesler üreten bir araçtır.

Uyarı bilgileri



UYARI:

- Ses üreteçleri yanlış kullanıldığında tehlikeli olabilir.
- Ses üreteçleri yalnızca doktorunuzun, odyologunuzun veya işitme uzmanınızın önerdiği şekilde kullanılmalıdır.
- Ses üreteçleri oyuncak değildir ve yaralanmasına neden olabilecek kişilerin (özellikle çocuklar ve evcil hayvanlar) erişemeyeceği bir yerde saklanmalıdır.



DİKKAT:

- Kullanıcı, ses üreticisini kullanmaktan kaynaklanan baş dönmesi, mide bulantısı, baş ağrısı, işitsel işlevde algılanan azalma veya kulak çınlaması algısında artış gibi herhangi bir yan etki geliştirirse, ses oluşturunucuyu kullanmayı bırakmalı ve tıbbi değerlendirme almalıdır.
- Pediyatrik veya fiziksel veya zihinsel engelli kullanıcılar tarafından istenmeyen kullanımı önlemek için, ses kontrolü etkinleştirilmişse yalnızca ses üretici çıkış seviyesinde bir azalma sağlayacak şekilde yapılandırılmalıdır.
- Çocuklar ve fiziksel veya zihinsel engelli kullanıcılar, TSG işitme cihazını takarken vasi gözetimine ihtiyaç duyacaktır.



İşitme uzmanlarına Tinnitus Sound Generator uyarısı

Bir işitme uzmanı, potansiyel bir Sound Generator kullanıcısına, bir Sound Generator almadan önce derhal lisanslı bir doktora (tercihen bir kulak uzmanı) danışmasını tavsiye etmelidir, eğer işitme uzmanı, potansiyel kullanıcıyla ilgili mevcut diğer bilgilerin sorgulanması, fiili gözlem veya gözden geçirilmesi yoluyla potansiyel kullanıcının aşağıdaki koşullardan herhangi birine sahip olduğunu belirlerse:

1. Kulağın gözle görülür doğuştan veya travmatik şekil bozukluğu.
2. Son 90 gün içinde kulaktan aktif drenaj öyküsü.
3. Son 90 gün içinde ani veya hızla ilerleyen işitme kaybı öyküsü.
4. Akut veya kronik baş dönmesi.
5. Son 90 gün içinde ani veya yakın zamanda başlayan tek taraflı işitme kaybı.
6. 500 Hertz (Hz), 1000 Hz ve 2000 Hz'de 15 dB'ye eşit veya daha büyük odyometrik hava-kemik aralığı.
7. Kulak kanalında önemli cerumen birikimi veya yabancı cisim olduğuna dair gözle görülür kanıt.
8. Pain or discomfort in the ear.



DİKKAT: Ses üreticinin maksimum çıkışı, OSHA düzenlemelerine göre işitme kaybına neden olabilecek aralığa girer. NIOSH tavsiyelerine uygun olarak, kullanıcı, ses üreticini 8 dB SPL veya üzeri seviyeye ayarlandığında günde sekiz (85) saatten fazla kullanmamalıdır. Ses üretici 90 dB SPL veya üzeri seviyelere ayarlandığında, kullanıcı ses üretici günde iki (2) saatten fazla kullanmamalıdır. Hiçbir durumda Sound Generator rahatsız edici seviyelerde takılmamalıdır.



Tinnitus Sound Generator önlemleri

1. Kullanıcı, ses üreticisini kullanmaktan kaynaklanan baş dönmesi, mide bulantısı, baş ağrısı, işitsel işlevde algılanan azalma veya kulak çınlaması algısında artış gibi herhangi bir yan etki geliştirirse, ses oluşturunca kullanmayı bırakmalı ve tıbbi değerlendirme almalıdır.
2. Aşağıdaki durumlardan biriyle karşılaşırsanız ses üreticisini kullanmayı bırakın ve derhal lisanslı bir doktora danışın:
 - a. Kulağın gözle görülür doğuştan veya travmatik şekil bozukluğu.
 - b. Son 90 gün içinde kulaktan aktif drenaj öyküsü.
 - c. Son 90 gün içinde ani veya hızla ilerleyen işitme kaybı öyküsü.
 - d. Akut veya kronik baş dönmesi.
 - e. Son 90 gün içinde ani veya yakın zamanda başlayan tek taraflı işitme kaybı.
 - f. Kulak kanalında önemli serümen birikimi veya yabancı cisim olduğuna dair gözle görülür kanıt.
 - g. Kulakta ağrı veya rahatsızlık.
3. Tinnitus Sound Generator'ı kullanırken kulak çınlaması algısında değişiklikler, rahatsızlık veya kesintili konuşma algısı yaşarsanız, ses üreticisini kullanmayı bırakın ve derhal işitme uzmanınıza danışın.
4. Ses kontrolü, TSG modülünde ses üretici çıkış seviyesini ayarlamak için kullanılan bir özelliktir. Pediyatrik veya fiziksel veya zihinsel engelli kullanıcılar tarafından istenmeyen kullanımı önlemek için, ses kontrolü yalnızca ses üretici çıkış seviyesinin düşmesini sağlayacak şekilde yapılandırılmalıdır.
5. Çocuklar ve fiziksel veya zihinsel engelli kullanıcılar, TSG işitme cihazını takarken vasi gözetimine ihtiyaç duyacaktır.

6. Tinnitus Sound Generator ayarlarının bir akıllı telefon uygulaması kullanılarak yapılması, yalnızca kullanıcının reşit olmadığı durumlarda ebeveyn veya yasal vasi tarafından yapılmalıdır. Kulak çınlaması ses üreticinin uzaktan ayarları için Çevrimiçi Hizmetlerin kullanımı, yalnızca kullanıcının reşit olmadığı durumlarda ebeveyn veya yasal vasi tarafından gerçekleştirilmelidir.

Mevzuat Bilgisi

Garanti ve Onarım

Üretici, geçerli garanti belgelerinde açıklandığı gibi, işçilik veya malzeme kusurları olması durumunda ısıtma cihazları için bir garanti sağlar. Üretici, hizmet politikasında, en azından orijinal ısıtma cihazına eşdeğer işlevselliği güvence altına almayı taahhüt eder. Birleşmiş Milletler Küresel İlkeler Sözleşmesi girişiminin imzacısı olan üretici, bunu çevre dostu en iyi uygulamalar doğrultusunda yapmaya kararlıdır. Bu nedenle ısıtma cihazları, üreticinin takdirine bağlı olarak, yeni ürünler ile ya da yeni veya servis verilebilir kullanılmış parçalardan üretilen ürünlerle değiştirilebilir; yeni veya yenilenmiş yedek parçalar kullanılarak onarılabilir. ısıtma cihazlarının garanti süresi, ısıtma uzmanınız tarafından sağlanan garanti belgenizde belirtilmiştir.

Servis gerektiren ısıtma cihazları konusunda destek için lütfen ısıtma uzmanınıza başvurun. Arızalanan ısıtma cihazları kalifiye bir teknisyen tarafından onarılmalıdır. Garantiyi geçersiz kılacağından ısıtma cihazlarının kasasını açmaya çalışmayın.

Ortam Koşulları

Isı Testi

Isıtma cihazlarımız, dahili ve endüstri standartlarına göre -25 °C (-13 °F) ile +70 °C (+158 °F) arasındaki sıcaklık ve nemli ısıtma döngüsünde çeşitli testlere tabi tutulur.

Kullanım Sırasında

Normal çalışma sırasında sıcaklık, yoğuşmasız %0 bağıl nemde (+32 °F) ila +45 °C (+113 °F) arasındaki sınır değerleri aşmamalıdır. 500 hPa ile 1100 hPa arasında bir atmosferik basınç uygundur. Şarj sırasında ortam sıcaklığı +5 °C (+41 °F) – +35 °C (+95 °F) sınır değerleri içinde olmalıdır.



NOT: Kullanım sırasında ısıtma cihazlarınız +43 °C'ye (+109 °F) kadar sıcaklıklara ulaşabilir.

Taşıma ve Saklama

Taşıma veya depolama sırasında sıcaklık, yoğuşmasız (sınırlı bir süre için) %90 bağıl nemde -20 °C (-4 °F) ila +60 °C (+140 °F) sınır değerlerini aşmamalıdır.

Beyan

Bu cihaz, FCC kurallarının 15. bölümü ve ISED kuralları ile uyumludur. Çalışması aşağıdaki iki koşula tabidir:

1. Bu cihaz zararlı enterferansa neden olamaz.
2. Bu cihaz, istenmeyen çalışmaya neden olabilecek girişim de dahil olmak üzere alınan her türlü girişimi kabul etmelidir.



NOT: Bu ekipman test edilmiş ve FCC kurallarının 15. bölümü ve ISED kuralları uyarınca B Sınıfı dijital cihaz sınırlarına uygun bulunmuştur. Bu sınırlar, yerleşimde zararlı enterferansa karşı makul koruma sağlamak üzere tasarlanmıştır. Bu ekipman radyo frekansı enerjisi üretir, kullanır ve yayabilir; talimatlara göre kurulmaz ve kullanılmazsa, radyo iletişimde zararlı parazitlere neden olabilir.

Ancak, belirli bir kurulumda parazit oluşmayacağının garantisi yoktur. Bu ekipman, radyo veya televizyon alımında, ekipmanı kapatıp açarak belirlenebilecek zararlı parazite neden olursa, kullanıcının aşağıdaki önlemlerden bir veya daha fazlasını alarak paraziti düzeltmeye çalışması önerilir:

- Alıcı anteni yeniden yönlendirin veya yeniden konumlandırın
- Ekipman ve alıcı arasındaki mesafeyi artırın
- Ekipmanı, alıcının bağlı olduğundan farklı bir prize veya devreye bağlayın
- Yardım için satıcıya veya deneyimli bir radyo/TV teknisyenine danışın.

Değişiklikler veya modifikasyonlar, kullanıcının ekipmanı çalıştırma yetkisini geçersiz kılabilir..

Ürünler aşağıdaki yasal gerekliliklere uygundur:

- AB'de: Cihaz, tıbbi cihazlar (MDD) için 93/42/EEC sayılı Konsey Direktifi Ek I'e göre Temel Gerekliliklere uygundur.
- İşbu belge ile GN Hearing A/S, BEB80 ve LOB90 telsiz ekipmanı tiplerinin 2014/53/EU Direktifi ile uyumlu olduğunu beyan eder.
- AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşılabilir:
www.declarations.resound.com/en.
- ABD'de: FCC CFR 47 Bölüm 15, alt bölüm C.
- AB ve ABD dışındaki ülkelerde tanımlanmış diğer geçerli uluslararası düzenleyici gereklilikler için, yerel ülke gereksinimlerine bakın.
- Kanada'da: Bu işitme cihazları ISED kurallarına göre sertifikalandırılmıştır.
- Japon Radyo Yasası ve Japon Telekomünikasyon İş Yasasına Uygunluk: Bu cihaz, Japon Radyo Yasası (電波法) ve Japon Telekomünikasyon İş Yasası (電気通信事業法) uyarınca onaylanmıştır. Bu cihaz değiştirilmemelidir (aksi takdirde verilen atama numarası geçersiz hale gelecektir).

Tip tanımları

Bu kullanım kılavuzunda yer alan modeller için işitme cihazı tipi tanımları şunlardır:

LXR45, FCC ID: X26LXR45, IC: 6941C-LXR45.

Bu cihaz, 2.4 GHz – 2.48 GHz frekans bandında çalışan bir RF vericisi içerir.

İşitme cihazı tipleri

FCC ID X26LXR45, IC numarası 6941C-LXR45 olan LXR45 tipi Mini Receiver In Ear (RIE) işitme cihazları aşağıdaki varyant(lar)da mevcuttur:

XC461-DRWC

İletilen nominal RF çıkış gücü: +0.82 dBm

Semboller



UYARI: Ciddi yaralanmalara yol açabilecek bir duruma işaret eder.



Yasal üretici.



DİKKAT: Küçük ve orta dereceli yaralanmalara yol açabilecek bir durumu belirtir.



NOT: Tavsiye ve ipuçları.



Üretim tarihi



Kullanım talimatlarını izleyin.
(Mavi Logo)



Benzersiz Cihaz Tanımlama.



Ekipman bir RF vericisi içerir.



Singapur için IMDA etiketi.



Ürün, B Tipi uygulanmış bir parçadır.



Avustralya ve Yeni Zelanda için
mevzuata uygunluk işareti.

Rx ONLY



Yalnızca reçete ile (ABD).

Elektronik cihazları veya pilleri normal evsel atıklarla birlikte atmayın. Elektronik atık amaçlı yerlere atılmalı veya güvenli bir şekilde imha edilmek üzere işitme uzmanınıza iade edilmelidir.

Lütfen dikkat: Ülkenizde belirli düzenlemeler olabilir.

Teknik Özellikler

RIE - LP receiver

Models: XC461-DRWC

Reference test gain (60 dB SPL input)	HFA	32	dB
Full-on gain (50 dB SPL input)	Max. HFA	52 46	dB
Maximum output (90 dB SPL input)	Max. HFA	113 109	dB SPL
Total harmonic distortion	500 Hz 800 Hz 1600 Hz	0.5 0.8 0.5	%
Equivalent input noise, w/o noise reduction		21	dB SPL
1/3 Octave Equivalent input noise, w/o noise reduction	1600 Hz	9	dB SPL
Frequency range IEC 60118-0: 2015		100-8000	Hz
Expected operating time		30	Hours

Maximum Output (OSPL90)

Full On and Reference Test Gain

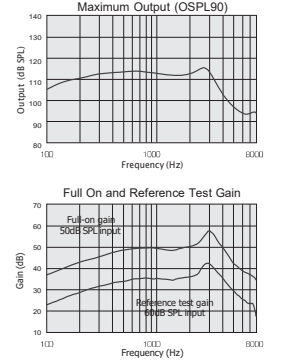
Veriler ANSI S3.22-2014, IEC 60118-0:2015 ile uyumludur. 2 cc'lik coupler ile ölçülmüştür.

* Şarj edilebilir pilin beklenen çalışma süresi aktif özelliklere, kablosuz aksesuarların kullanımına, işitme kaybına, pilin yaşına ve ses ortamına bağlıdır.

RIE - MP receiver

Models: XC461-DRWC

Reference test gain (60 dB SPL input)	HFA	36	dB
Full-on gain (50 dB SPL input)	Max. HFA	58 50	dB
Maximum output (90 dB SPL input)	Max. HFA	116 113	dB SPL
Total harmonic distortion	500 Hz 800 Hz 1600 Hz	0.3 0.4 0.7	%
Equivalent input noise, w/o noise reduction		24	dB SPL
1/3 Octave Equivalent input noise, w/o Noise reduction	1600 Hz	11	dB SPL
Frequency range IEC 60118-0: 2015		100-8060	Hz
*Expected operating time		30	Hours



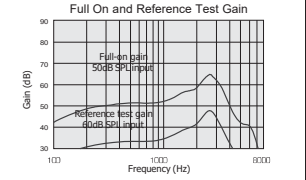
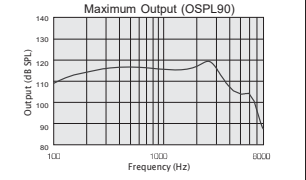
Veriler ANSI S3.22-2014, IEC 60118-0:2015 ile uyumludur. 2 cc'lik coupler ile ölçülmüştür.

* Şarj edilebilir pilin beklenen çalışma süresi aktif özelliklere, kablosuz aksesuarların kullanımına, işitme kaybına, pilin yaşına ve ses ortamına bağlıdır.

RIE - HP receiver

Models: XC461-DRWC

Reference test gain (60 dB SPL input)	HFA	40	dB
Full-on gain (50 dB SPL input)	Max. HFA	65 57	dB
Maximum output (90 dB SPL input)	Max. HFA	120 117	dB SPL
Total harmonic distortion	500 Hz 800 Hz 1600 Hz	0.3 0.7 0.5	%
Equivalent input noise, w/o noise reduction		22	dB SPL
1/3 Octave Equivalent input noise, w/o noise reduction	1600 Hz	10	dB SPL
Frequency range IEC 60118-0: 2015		100-6750	Hz
Expected operating time		30	Hours

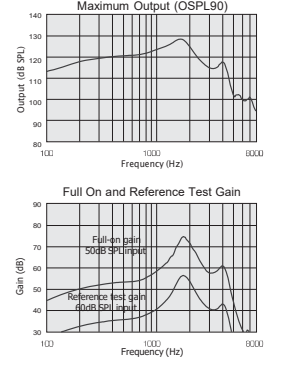


Veriler ANSI S3.22-2014, IEC 60118-0:2015 ile uyumludur. 2 cc'lik coupler ile ölçülmüştür.

* Şarj edilebilir pilin beklenen çalışma süresi aktif özelliklere, kablosuz aksesuarların kullanımına, işitme kaybına, pilin yaşına ve ses ortamına bağlıdır.

RIE - UP receiver

Models: XC461-DRWC

Reference test gain (60 dB SPL input)	HFA	47	dB	
Full-on gain (50 dB SPL input)	Max. HFA	75 65	dB	
Maximum output (90 dB SPL input)	Max. HFA	128 124	dB SPL	
Total harmonic distortion	500 Hz 800 Hz 1600 Hz	1.0 1.6 0.1	%	
Equivalent input noise, w/o noise reduction		23	dB SPL	
1/3 Octave Equivalent input noise, w/o noise reduction	1600 Hz	9	dB SPL	
Frequency range IEC 60118-0: 2015		130-4920	Hz	
Expected operating time		30	Hours	

Veriler ANSI S3.22-2014, IEC 60118-0:2015 ile uyumludur. 2 cc'lik coupler ile ölçülmüştür.

* Şarj edilebilir pilin beklenen çalışma süresi aktif özelliklere, kablosuz aksesuarların kullanımına, işleme kaybına, pilin yaşına ve ses ortamına bağlıdır.

Ek Bilgi

Teşekkür

Bu yazılımın bazı bölümleri Kenneth MacKay (micro-ecc) tarafından yazılmıştır ve aşağıdaki hüküm ve koşullar altında lisanslanmıştır:

Telif Hakkı © 2014, Kenneth MacKay.

Tüm hakları saklıdır. Değiştirilerek veya değiştirilmeden kaynak ve ikili biçimlerde yeniden dağıtım ve kullanıma, aşağıdaki koşulların karşılanması koşuluyla izin verilir:

- Kaynak kodunun yeniden dağıtımları, yukarıdaki telif hakkı bildirimini, bu koşullar listesini ve aşağıdaki sorumluluk reddini içermelidir.
- İkili biçimdeki yeniden dağıtımlar, dağıtımla birlikte sağlanan belgelerde ve/veya diğer materyallerde yukarıdaki telif hakkı bildirimini, bu koşullar listesini ve aşağıdaki sorumluluk reddini yeniden oluşturmalıdır.

BU YAZILIM, TELİF HAKKI SAHİPLERİ VE KATKIDA BULUNANLAR TARAFINDAN "OLDUĞU GİBİ" SAĞLANMAKTADIR VE AÇIK VEYA ZİMNİ TÜM GARANTİLER, BUNLARLA SINIRLI OLMAMAK ÜZERE, SATILABİLİRLİK VE BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUK ZİMNİ GARANTİLERİ DAHİL OLMAK ÜZERE REDDEDİLMEKTEDİR. HİÇBİR DURUMDA TELİF HAKKI SAHİBİ VEYA KATKIDA BULUNANLAR, HERHANGİ BİR DOĞRUDAN, DOLAYLI, ARIZİ, ÖZEL, ÖRNEK NİTELİĞİNDE VEYA SONUÇ OLARAK ORTAYA ÇIKAN ZARARLARDAN (BUNLARLA SINIRLI OLMAMAK ÜZERE, İKAME MAL VEYA HİZMETLERİN TEMİNİ; KULLANIM VERİ VEYA KÂR KAYBI VEYA İŞ KESİNTİSİ) SORUMLU TUTULAMAZLAR, BU TÜR BİR SORUMLULUĞUN OLUŞABİLECEĞİ BELİRTİLMİŞ OLSA BİLE. BU YAZILIMIN KULLANIMINDAN KAYNAKLANABİLECEK HERAHNGİ BİR HASARDAN, OLASILIĞI BİLDİRİLMİŞ OLSA BİLE SORUMLU TUTULAMAZLAR.



NOT: Made for Apple rozetinin kullanılması, bir aksesuarın özellikle iPhone, iPad ve iPod touch modellerine bağlanmak üzere tasarlandığı ve geliştirici tarafından Apple performans standartlarını karşıladığının onaylandığı anlamına gelir. Apple, bu cihazın çalışmasından veya güvenlik ve düzenleyici standartlara uygunluğundan sorumlu değildir.

© 2023 GN Hearing A/S. Tüm hakları saklıdır. Apple, the Apple logosu, iPhone, iPad, iPod touch; Apple Inc. ticari markalarıdır ve ABD ve diğer ülkelerde tescillidir. App Store, Apple Inc. hizmet markasıdır ve ABD ve diğer ülkelerde tescillidir. Android, Google Play ve Google Play logosu; Google LLC ticari markalarıdır. Bluetooth kelime markası ve logoları; Bluetooth SIG, Inc tescilli ticari markalarıdır.

Notes

Notes

Notes



Manufacturer according to EU Medical
Device Directive 93/42/EEC:

 GN Hearing A/S
Lautrupbjerg 7 DK-
2750 Ballerup
Denmark



Any serious incident that has occurred in relation to the device should be reported to the Legal manufacturer
GN Hearing A/S and the competent authority of the EU Member State in which the user and/or patient is established.

70 Ek bilgiler